

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke i:78.

VOL. XIII.

MADISON, S. D., MARCH, 1897.

NO. 8.

Swift Bird's Camp Etanhan.

MY DEAR ANPAO KIN: Mitakola, ito, lehanl taku wanji miyecilatani kta wacin. Hekta December 25, 1896, he ehanl Christmas el tokel owicolan unyuhapi kin he owaglakini kta ye lo. Yunkan he on etanhan wannakiyape lo, yunkan wana mazaska wikcemna (\$10.00) lena mnakiyape lo, na Winyan Omniciye kin etanhan \$15.00 on ounkiyape lo. Ho, hecel atayakel \$25.00. Ho, hena ataya takuśnišni waskuskuyeca iyopeyape lo, nahan Ateyapi etan t bloka wan on ounkiyape lo. Ho, hena atava wana španyan yanke lo. Ho, yunkan wana tipi wan el yankawi kin he Swift Bird's Zintkala akinyan, ti ca el 4 o'clock ehanl kawita eyotanke lo. Na he hanhepi qel wana Christ Wanikiya unkitawapi tonpi kin eciyatanhan wicaša nonpa tunkansilavapi yankapi, na he tokel olan oyakapi kta, na etanhan on wowahokonkiye eyapi kta ca yankapi. Yunkan tokahe kin caje kin Mr. Black Bird, na unma kin Mr. James Cetanšupahu eciyape lo. Ho, na Wawokiyewicaša wanji, Samuel Smiley eciyapi, he el wocekie econ, na el Wowapi Wakan wan yawaye lo. Wotanin Waste kin, St. John, l; l etanhan kin heon etan tunkansilavapi kin woglake lo. Na hehanl wicalipi kağapi wan on etanhan Zintkala Wakinyan woglake lo, na Mr. Moses Wanbli Gleška woglake lo: canicipaweğa wan he tokel kapi hecin ke lo.

Ho, hehanl winyan yankapi eciyatanhan unciyapi wan yanke cin he winyan tona ob yanke çon he wana winyan topa Christ Wanikiya tonpi eciyatan tokel tuwa onspe kin hecel on iwoglakape lo. Tokaheya kin Angelique B. B., inonpa kin Mary Tašina, iyamni kin Edith Wiciccala Waste-win, itopa kin Sophie Ptesantokahewin. Ho, lenake "Wogla iglušan ohakab wana wotapi kin he econpe lo. Wol ai kin, wicaša 10 na winyan 10 lenakeca ece wol ai ye lo. Wol enajin icunhan oloan 9 oegle wanji ahiyayapi, na ayaštanpi na hehanl wica wote lo, na yamni kigle ece wotape lo. Ho,

hecetu ye lo. Na hehanl Winyan Omniciye unpi kin oyasin takuśnišni kol mnakiyapi, na hante wan eglepi, na hena el aksupi, na hehanl wana 10 o'clock ape kin hehanl wana wošpipi kia, tka itkab Winyan Omniciye itancan kin he opcelyela lecel eye lo: "Ito, mitakuyepi, hante wan le he kin le el taku otkemnyanpi kin le wanjiğ ila unyuhapi eša icantenišicapi kta ca hecetu šni ye. Ho, hecel miš el takuku otkewayi. tka he wowijica wayin kta ca hecel awacanmi šni

Ho, hecel he oyacinyan wicacante ekta tohinni ihanke šni waawauncinpi kta ca on cokab eunglepi sece ecanmi ye lo." Ho, tunkansilavapi kin inš hecel eye lo. Ho, hehanl koškalaka nonpa cajewicayati na henaos hante kin etanhan unma yušpi na cajewicayata can unma kin wicakicu ye lo. Koška kin unma Jas. Red Plumes he, na unma kin inš Alex. High Bear hee. Ho, he n winyan na wicaša, na wakanyaja ko oyasin wiyuškine lo. Na šunka-wakan kin 5 lenakeca

unkitawapi tonpi, na iyuškinyan unškanpe lo, na oyanke kin hel Swift Bird's Camp el unciqalapi tka tokel okihi wicolan kta can lila waškan ye lo, na miš miye kin hetanhan wahiyu kin piya hcin wicolan wanjiğji awacanmi ye lo. Ho, hecetu we lo. Ho, mitakolapi, tona ANPAO KIN iyacupi kin oyasin el micante on napeciyuzape lo. Nitakolapi wanji he miye lo.

JAMES RED PLUMES.

Cherry Creek Ekta St. Andrew's Omniciye

ANPAO KIN: Dear Sir—Ito, lehanl wayuotanin ciši kte lo. Eya, hekta St. Andrew's taanpetu icunhan St. Andrew's Sunkakiciyapi apiçiyapi, na oitancaupi kta wicakahnigapi kin hena Christ ihukuya wowašecakiconpikte, na hena koškalakawacinyenica hecani. na Okol-kicive

(Oitancan unmapi kin caje owicunyakapi kta okan šni.) Ho, St. Andrew's oitancaupi kin lena tokatakiya Christ tokiconze kin tokatakiya yuha wašagya ayapi kta, na hececa kinhan oyate oyanke lel unpi kin wanjiğji el woableze yuhapi kin Okolakiciye kin sanpa lila icagin kta, na sanpa iwašakin kte lo. Na kolawicunyanpi tuktektel oyanke wanjiğji el Christ optaye tawa ob wowašieconpi kin hena na itankal unpi kin hena el woableze yuhapi kte lo. Hececa kinhan koškalaka wanjiğji wacinyepica na wonspe yuhapi necece lo. Ho, heon hica on icagin kte kin hena ee ye lo. Ito, mitakuye, hecel unkiš kolawaicunyanpi ob Cherry Creek Station kin lel Christ el itaunnipe lo. Mitakuyepi, leci tokel unškanpi kin hena nayaonpi kta uncinpi na heon

ANPAO KIN yaotanin unšipelo. Ito, wana henala epin kta wacin, heon Koškalaka Omniciye yaunpi kin oyasin mitawacin ataya on napeciyuzape lo. JOB ICAHTAGMAN, Wowapi-kağa.

St. Elizabeth's wayawa tipi hunağa, yunkan Lakota hel ikiyela unpi kin Bishop he piya wicakicicagin kta ca okiyapi kta on wancage mazaska mnakiya ayapi. Ehake onaunhonpi qonhan mazaska opawinge sam wikcemna tona wana he on mnayanpi ške lo. Hi! Hi! Inyan Woslalhan wicaša kin, he tan ye hcin ecanonpi ye lo!



ye, tka hena wowaonšila on eciyatan on hena otkewayi ca kecanmi ye. Ho, hecel wounlinyanpi kta kta hecetu šni." Ho, hecel eye lo. Ho, hehanl tunkansilavapi kin ake inš woglakin na heye lo: "Mitakuyepi, ito, taku wanji epin kte lo. Yunkan le ye lo; hante wan le he kin le oyate tuktetanhan wicolan kin le slolyapi hetanhan hante kin le wowilagyape lo, yunkan he tokel on heconpi huwo? Okinaš hante kin he tohinni ape tawa kin šeca šni, na osni keš osni on kte šni.

ko wošpipe lo. Takuśnišni wošpipi kin atayakel 72 lenakeca ye lo. Ho, hehanl taspan koka kin heca nonpa, mazaska ko ataya iyawapi, yunkan \$32.05. Ho, lena on hekta omaka teca qonhanhan on lila oiyokipiya waunytape lo. Ho, hecetu ye lo, na eya, lena on miglatan ca heca šni ye lo, tka lena iwanyakapi ebantaniš el wowiyukan yuke lo. Ho, tka lecel wicolan kin lena Okolakiciye iwašte, na ibliheca kta ca hecetu ye lo. Ho, na eya he icunhan Wanikiya

ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu toka-heya eca, mazaakdipeyapi.
WI KAKPE on kapi, qa wi iyohina akezaptan (15) aokpani xni, ptiyena partapi, wicacaje waujina ekta hiyukiyaipi kta cimpi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10c) on kajujupi kta.
WI KAKPE on kapi, qa wi iyohina waujina icupi kta cimpi kin, kaxpapi wanji sanin okise (15c) on kajujupi kta.
Icupi xni itokab kdajujupi kta.
Wowapi askabyapi mazaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, on ANPAO KIN opeton okilipi kta.
Opetonpi kta wowapi hiyukiyaipi qaix ed taku oyakapi kta cimpi qa hiyukiyaipi ca, wowapi ojuba akand deced owapi kta:—Rev. W. J. Cleveland, Madison, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyoumpaxtakapi kta wookilipi yuha. Okodaki ciye-wakan opapi t'ka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop wam kin eciyatana-han, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bdnatanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipi-wakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanin wicaxa tokceca wicacupi nin ecanmi. W. D. HARE, Yewicaxipi Bixop.

Wotanin-waxte Ayapi On W. eekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapt kta: Wanikiya waxte isto wacantkiya nitawa kdu-gad, canicipawega akanotkexahan yam tka qon, maka akan wicaxa un kin owasin Niyi. ekta etonwanpi qa niwicayapi unuwe. Amen.

Bishop Kici Omanipi Wan.

II.

Ithinanna qonhan unyanpi, qa owayawa wan Mr. Robertson tawa e en unkipi, qa oyanke kin de nahanli tipi-wakan nicapi e owayawa kin okna waceunki-yapi, qa hen yamni wicayusutapi econpi, qa do-wanpi kin nina onalion oi-yokipi, heon ohni Mr. Robertson onspewi-cakiye cin tanin. Wocekiye unka-yustanpi qonhan oyate kin Bishop kici wokdakapi, qa tipi-wakan wanji kidapi qonhan wamnaye kin nahanli iyenake a mnyanpi sni heon sam econwi asa, qa tokesta wacintankaya skanpi kinhan ohan-keta kikedgapi kta kecanmi. Ecin taku waste kin hena hanhiya uesa toksa hihunni kta; eya owaci tipi heca kta ehanthanans anpetu tonana yustan iyeyepica kta, tka he is he mahpiyata wiconi kte cin on mniyokdasin tipi heca kta canke wowacintanka yuba en skinciyapi kte cin heca ye do, ca bd heca po.

Wicokaya isanpi a qonhan unyanpi, qa St. Luke's Station eciyapi e en unkipi, qa owayawa wan okna waceunki-yapi, qa he en zaptan wicayusutapi econpi, qa oyanke kin de en Bishop wotapi tanka kicagapi qa oyokipiya wauntapi, qa winyan omniciye unpi kin unkiye-pi on wotapi kagapi qa ob waun-yutapi qonhan nina iyuiskinunyanpi, woyute ocaje owas untapi, qa Bishop qa Mr. Snavely iyuiskinpi lica awicawabdeza qonhan hecanmi; toketu hwo? Woyute kin dena tawa ilanpi kin hena e dehan cante scapi hwo? ecanmi. Hiya, nakun is eja koya wiyuskinpi ye do; ecin Jesus makata un qonhan heye do: "Wawicacupi kin he wowaste qa icupi kin hee aoptetu ce," eye cin he weksuye.

Oyanke kin de Sinasapa okodakiciye kin he nagiyewicayapi e awabdeza, tka ito mis he okodakiciye kin on decen awacanmi: Undakotapi kin opeya okodakiciye obe wanjiggi ahiicaliyapi, Episcopal ska un okodakiciye, Presbyterian qa Congregational, hena waecon tawapi kin he etanhan takuna ipiundapi sni nakaš unkiyepi kin opeya hiyupi qa etanhan wanna hena okodakiciye kin Dakota wi-

caša-wakan qa Hunkayapi ota ica-gapi e ayabdezapi ye do Ho ito, decen epin kta, Sinasapa okodakiciye kin he okna tukten Dakota wan wanna Hunkayapi un, qais wicaš-wakan wan tukten un hecinhan he tuwa sdonye cinhan omakiyake kta wa in; nahanli heca waujina Dakota owakpamni unkitawapi icokata un e sdonwaye sni ye do.

Hetanhan iyoopta unkiyayapi, qa Tipi-wakan wan St. Philip's eciyapi e en unkipi, qa hen ihin-hana qonhan waceunki-yapi. Oyanke kin de Rev. Isaac Tuttle en ti kin ee, qa de en šakdogan wicayusutapi. Isaac taoyate woonspe to-na onspepi hecinhan Bishop iwica-wanliši unkan woonspe tawapi kin nina onalion waste Ho, taninyan eyapi nakaš tona timahen unyan-kapi kin owas tanyan naunhonpi. Otokahe ekta token maka kagapi kin, qa Israel oate Egypt etanhan kdinapewi ayapi kin i, ohakam wokak je ocaje wkcemna akipapi qon hena koya wasteyena iwicapa-si qeyas owas nina wayupikapi, qa iyotans wowicada, Itancan tawocekiye, qa woahope wkcemna kin hena eqes wayupika iyakapapi, qa nina icante wicaweciwašte; tka akeš taku wan ok linye wecawakiye detanhan Isaac St. Julia's tipi-wakan kin ekta Bishop yanke si e he wake. Eya he oyanke wan en yanke cin he he tanyan sni e on hecon sni, tka Pahinsinte oyanke kin he tanka, qa on sam token tanyan iyotapi tka wan Bisnop iwica-kiciyukcan qa tuwe wan en wicacu kte cin he ode, unkan Isaac Tuttle he iyeye qa wauna heon sam Pahinsinte oyate kin ake pidapi kta iyececa, qa icunhan oyanke wan Isaac elipeya iwicayaye qon he su wastešte tona hen oja qon hena koya kdujun qa kduha iyaye sni; tka owasin en hiyeye, qa toksa tuwa Iye waicaliya okihi kin He hetanhan sam takuku icaliyin kte do. Ecin St Paul de en eye do, "Miye wowaju Apolos mini akaštan, qa Wakantanka icaliya," ce eye do.

Wicokaya sanpa qonhan unkiyayapi, qa ake owakpamni, ekta unkipi, qa litayetu kin en Holy Cross tipi-wakan okna waceunki-yapi, qa šakpe wi ayusutapi.

Ithinanna qonhan ake oyanke wan ekta unyanpi kta, tka cunhan Bishop wayazanke qonhan Rev. Isaac Tuttle kici ekta yemaši, qa koda John Graham sungounqupi qa Makasen wakpana eciyapi kin opaya hutamkiya unyanpi, qa heciya tipi-wakan wan St. Peter's Chapel eciyapi e ekta unkipi. Wanna ikijena unyanpi qonhan tipi-wakan kin en nina wicota, qa ahitonwan unpi qonhan onšpa icante mašice; ecin Bishop kici unhipi sni heon. Oyanke kin de en Catechist un qon he Thomas Tyon ee ti kin en Isaac kici Bishop hena yute kta tka qon unkiye untapi, qa iyohakam tipi-wakan ekta unkipi, qa taku owas skaya ayucoya he. Isaac wocekiye kici ecamon kte qonhan hepe; eya dehan den Bishop wahokonw'cakiye kta tka hi sni tka eya niye nitokap "

cinyeciya e niye wahokonwicaya-kiye kta iyececa ce epe, tkaš miye eyemaši qonhan Bishop taku on yeunšipi qon hena oweci-yake qa Isaac wocekiye econ qa miye wahokonwicawakiye qa tohonwin wetu kinhan Wakantanka Chinhintku kin Oglala en hi kta keyapi qon he watohantu lcin hi kte qon ašdan-iyenaken owi awakiyake, qa nina iyokipipi awebdeze.

— o —
Christian Oranpi.

WOONSPE XXXIV.

WOONSPE WICOIE—ECON.

OEKDE.—"Xicaya ecnopi ayuštan po: taku waste econpi onspeiciyapi po." Is. 1;16-17.

W. Baptisma wicacupi kte cin hena itokab taku unhapi kta he?

A. Woiyopeiciye, he eciyatana-han walitani ayuštanpi; qa Wo-wacinye, he eciyatana-han Wakicon-zapi kin de ed Wakantanka toked econ kta keye cin hena awicakehan wicadapi kta.

W. Woayupte kin he taku onspeunki-yapi he?

A. Baptisma unqupi kin ed onšpa unkiye econkonpi kta e yukan.

W. Unkiye econkonpi kte cin he taku he?

A. Iyopeunki-yapi qa wacinunyanpi kta.

W. Woiyopeiciye kin he taku he?

A. Walitanipi kin on icantešicapi qa etanhan ikdamapi.

W. Waunlitani kin on awicakehan icanteunšicapi kin he toked unkdutaninpi kta he?

A. Hena unkokdakapi qa unki-zapi kin on.

W. Wowacin e kin he taku he?

A. Wakantanka wicadapi kin hee.

W. Wakantanka wicaundapi kin he toked unkdutaninpi kta un-kokihipi he?

A. Wakantanka toked econ unšipi kin eced econkonpi kin he on.

W. Wakiconzapi kin de ed Wakantanka iwahounyanpi kin he na tona ee he?

A. Christ unketanhanpi kta, qa Wakantanka cineca, qa Mahi a tawayapi kin heuncapi kta, hena ee.



St. Luke's Station—Wakin-yan Paha.

ANPAO KIN: Win-yan Omniciye unqonpi kin apiunki-yapi, na lenakeca oitanan

Hokšina wan ded owapi kin he hekta unma edkiya eciyoepiteya mani tka. Wicanape tanin sni wan miyokdasin wan iye itokab ohinni pazo un, tka he ed taku wastešte tanin kin hena ikijena ya

eca atanin sni iyaya ece. Eša tohinni anpetu wanji oknikde-wakan wan iye itokab ahinajin, unkan he nina waonšidaya etonwan kin on kokipin kta iyececa sni, qa heciya, "Taku kitanye lcin yakuwa tka qon hena wanaği heca, tohinni sutaya oduspin kta oyakihi kte sni. Ikdamna wo, qa niše cin hehanyan wicayake cinhan, wastešake sniš ayin kte sni wan niciyuhapi kin he wanyaka wo." Hehan oknikde-wakan kin canicipawega won hokšina kin nape okiciknaka, unkan elipeya kikda. Hokšina kin ikdamna, unkan hehand wastešake wan iwahoyapi qon he iye iwankab wicakpa yanka wanyaka. Qa ita-hena miyokdasin kin ed wanaği tanin kin hena ekta icicawin kde kta e ijehan iyutanyanpi, eša hena kuwa qon on awicakehan iyopeiciya, qa hena ayuštan qa etanhan ikdamna kin on he kdutanin. Wo-wacinye on wastešake wan kipazopi kin he ekta wankan etonwan, unkan canicipawega tawa kduha tokatakiya yin kta e okiyin kta he wowacinye on Wakantanka kida. "Christ taakicita qa taokiye wacin-yepica" yaun kin, niš eya he iye-ced oyahan kta iyececa.

Tohinni Waayata-wicaša wanji otonwe tanka wanji ekta ye šipi, Wakantanka ihangwicayin kta owicakiyakin kta e heon, walitanipi sa kin on etanhan. Taku owicakiyake ciquon wicadapi. He Wo-wacinye heca. Wowasi econpi kin he, qa škatapi kin, qa wotapi qa wayatkanpi kin, hena owasin ayuštanpi, unkan walitanipi qon ayuštanpi kta iciconzapi, qa Wakantanka hena wicakicicajujupi kta e icekiyapi lica cankpeška makakde elipeiciyapi qa ceyapi. He Woiyopeiciye heca. Unkan Wakantanka nawicalion qa wicakicicajuju, qa ilhangwicaye sni. Otonwe tanka qon caje kin Nineveh ee, qa waayata-wicaša wan he ekta yešipi qon he Jona hee.

Rtayetu iyohi anpehan taku šikšica e anon qon hena awacanmi, qa hena nicicajuju kta e Wakantanka iceyakiyin kta iyececa. Anpetu iyohi Wakantanka iyokipi-yin kta e yakuwa kte qa wokokipe ayakipe cin hena etanhan enikdaku kta e heced ecanyakin kta iyececa. Hecanon kin on Baptisma nicupi qon ehand waceniciyapi qon hena iyopeniciyin kte qa wacinyan yaun kta nicaje on eyapi qon he eced ecanon kta.

— o —
ANPAO KIN: Win-yan Omniciye unqonpi kin apiunki-yapi, na lenakeca oitanan unqonpi kin on, mitakuye ANPAO KIN, unyeci-aot-ninpi kte. Win-yan onšika ece ška unconalapi tka Wakantanka waonšila etanhan ni unqonpe lakaš škan. Hecel iyotan iyekiya Wakantanka ihukuya wo-

wašiceaunkiconpi, yunkau Itancan kin, Francis Wašunsawin hee. Yuukan Winyan Omniciye Šina Ska yaunpi qon, ito. mitakuyepi, winyan akenonpa Wakantanka ihukuya wowaši ecaunkiconpi kte qon heon iyehanyan wašagya unkipi kta ca on, mitakuye, Wakantanka ektakiya cante wanjila wocekiye unkeyeciyapi kte. Iho, iapi henala epin kte. Šina Ska Winyan Omniciye yaunpi qon iyotan tona oitan-can yaunpi oyasin cantewašteya nape ociyuspape.

JANE GLOKUPIWIN.

St. Mark's Station, Cuwirlamani Oyanke Etan.

ANPAO KIN: Mitakola, pcelyela taku cajehlatin kta wacin. Ho, yunkan tipi-wakan unnicapi hececa eša wicohan wanji econqonpi, na he laotanin kte lo. Wanikiya Tonpi el wowiyuŝkin unyuhape lo: nukkan tokeya wopila unkeyapi, na wi mahel iyaye cin hecena c mkağa tipi ataya oju-la eyotanke, na hehanl wicaša wan wo-glaka, Chas. B. Horses wo-glake, na heya; Wicohan unkitawapi kin leh anl wanunglakapi yunkan icanteunwaštepi naceca, yunkan Wanikiya unkita-wapi Tonpi kin wanglag unyan kapi yunkan oyasin wiyukean wacin po, eya. Na hehanl John Wano-qupi wogla-kin na heya; Wanikiya Tonpi qel wicaša ksapa yamni wio-

hiyanputan wanyag hipi, na taku waštešte qupi iyecel hante wan he cin le wakanyeja taku ikoyake cin lena cinpi ecaumi, eya. Bennett Cork wogla in na heya; Cangleška wan otke cin le Wakantanka Iyo-yaapa tawa kin ee, na Wanikiya cokab le najin ca wanlakapi kin on wiyukean yanka po, na wiyuŝkin po, eya. Na hehan Waunjinca Ska wogla kin na heya; Rante wan he cin le tohanni šica šni, yunkan Wawikiya iyacinpi, eya. Na hehanl mazaškanškan akenonpa ihunni canke oyasin iyuŝkinyan olowan 11 kin he ahiyaya napeunkiciyuzapi, na hehanl hanhepi kin ataya tanka unkipi našna wipi unkiyahanpi, na ecel iyuŝkinyan unkanayan-pi. Na eya, hancokanyan hehanl nonpa akigle tansagsag unŝapi, na ecel wihinape na kaiyapeya išta oziziya unglahanpi. Na miš wagli qeyaš awicakahan cantemašice, na wicohan nonp slolwaye, wamnawa-ye cin el wakanveja wan lecel wa-kičunkiyapi; taspan opiye wan,

talicašunkala wan, hena kičunkiyapi, na wicinala kin he October 24, 1896, el ŝa. Hececa eša ehake heconkiyapi. Harry Itunkasan Wašte, Hattie Pahinlutawin he cinapi. Ho, hecetu: tona ANPAO KIN iyacupi oyasin iyuŝkinyan napeciyuzapi. Nitakolapi wan, he miye.

ROBERT PRETTY BOY.

Sisseton Agency Etanhan.

St. James' tipi-wakan en Christmas on token wicohan yuha škanpi kin mitakoda, ANPAO KIN, daotanin kta wacin: kodawicunyanpi tehan unpi kin hena token Christ unyuonihanpi kin he nahonpi kta wacin kin on. Tokaheya December 25th, 1896, anpetu kin ee hea, wiyotan he cin hetanhan, Winyan Wakağeğe Okodakiciye unpi kin he wonunyanpi. Okodakiciye tokeca ko etanhan wicokcota ahi, qa innahanyan wotapi; qa owasin icantennwaštepi. Heh n wana litayetu, šakpe ape cin hehantu, e to-

unkan he wana tanyan econ šni kecin, qa on tohinni iyopeiçiye šni kinhan iwašte qa iš iŝi-e kta he? He on wohdaka, qa ayaštan hehan odowan 108 he ahiyayapi.

Hehan tipi-wakan itancan, St. Mary's, etanhan Robert Higgs he wohdaka. He ayaštar hehan odowan 145 he ahiyayapi. Hehan Robert White, Koška Itancan, he ehake wohdaka, qa ayaštan hehan odowan 17 he ahiyayapi. Hehan taspan-tanka pamnapi, qa he ayuštampi hehan šiceca wowicaqupi wicacaje kin yawapi. Ho, eya, mitakodapi, wicašta ohdakapi kepe cin iapi wayapiŝiya wohdakapi nakaš icanteunwaštepi. Kodaunniyanpi owasin iyuŝkinyan nape unniyuzapi.

F. F. RONDELL,
U. S. Indian Police.

St. Elizabeth's Owonspe Tipi Burnaga.

St. Elizabeth's owaonspewicakiyapi tipi kin kağapi etanhantan-

qehanl tiwankanl, oištinnma-tipi wanji ekta mazoceti he çon, etanhan tipi ile. Eya, hececa eša, tuweni ba pica šni; icin, hecel slolyapi šni kin icunhan gnuhanla tipi ile kte šni ca on taku econ pica kin oyasin itokab tanyan econpi, yunkan wayawa itancan, Miss Francis eciyapi, kin he winyan unpi kin išnala taku hececa tanye hein ekta etonwan sa ca slolunyanpi. Miye nakun he itokab on peta yuasniŝi (Babcock Fire Extinguisher) heca wanji opewicawecat-on, yunkan he tanyan okšupi wiyeya han, na wicaša wan išnala hel wicaša tanka wowaši yuhapi kin he icunhan otonwe wan hetanhan makaiyutapi 45 ekta woyute hiyohi iyaya, eša waonspekiya winyan kin hena on peta yuasniŝi kin he ti wankan ayapi, yunkan on peta kin wana yuasniŝi hea tka qon ehaultula hein taku okšupi kin yusotapi yunkan piya okšupi kta iyececa. He econpi kta ea inakni škanpi kin icunhan taku wan okšupi kin he onğe

Miss Francis ite na napokaške nupin wanun akaštampi. He on španyanpi na lila yazan-kiyapi, eša okinni akisni kta naceca iblukcan.

Hecel piya okšupi kta ca škanpi kin icunhan, leta kin oñan-koya liglila sam ile aya, yunkan tokša taku oyasin li u li n a ğ a. Osni iyutapi 17 deg. zero ihukuya hecel lila hein osni, yunkan icunhan waziyatakiya wiyoli peya-



ka hañdapi; hehan šakowin ape cin tin au; hehan owasin tanyan owanji eyotanke hehan Koška Itancan, Robert White, Christmas wocekiye ohnayan wocekiye econ. Hehan Okodakiciye unpi wanjiğji Okodakiciye wašagkiyapi kta on iapi pteptenyena on wohdakapi. Tokaheya wohdake cin he Wm. Bernard ee. Tuwepi e Jesus woyag ipi he he on wohdaka, qa ayuštan hehan odowan 89 he ahiyayapi. Hehan inonpa wohdake cin he Richard Keble ee. He iš taku iwohdake cin he wicašta wan Jesus itokam hi qon he tuwe he? He on wohdaka ayaštan, hehan odowan 142 he ahiyayapi. Hehan iyamni wohbdake cin he Felix Red Star ee. Taku on wohdake cin he Okodakiciye tawicohan kin token econpi kinhan tanyan iyopteye kta he? He on wohdaka, qa ayaštan hehan odowan 166 he ahiyayapi. Hehan itopa wohdake cin he F. F. Rondell ee. He iš taku iwohdake cin he wohduze opa wan ihdušice

han waniyetu wikcemna ecetu. He Inyan Woslalhan maka owašpe kin ogna, Utulu Oju wakpala unma tanka kin ekta han, yunkan waniyetu henalica Lakota tawakan-yeja kin, hokšila na wicinçala ko, hel wayawawicakiyapi. Toka kağapi ehantanhan el waonspekiya unpi qon wakanyeja tanyan awanwicayakapi kta ca on aiçikjonjapi se blihela škanpi na wotehika ota icunhan akipapi qon hena tawacinhanska kiçun oyasin ohiyapi ececa tka ye lo. Yunkan owayawa tipi kin he hecel he çon eciyatanhan on Lakota oyate kin iš eya piye hein bliheçiŝiyapi na woape tanka yuhapi selececa tka. He iwin-ktapi na wowiyuŝkan tawapi kin he ee tka. Ohinni tokel kipi kin isam iyeya tawakanyejaŝi kin ekta yewicašipi tka.

Ho, he hecetu, yunkan behehe! January 26th hanhanla kin, 6:30 ape cin ecetu ehanl, wakanyeja kin oyasin wana kul glicupi yunkan hanhanla wotapi kta iyotankapi

tanhan tate lila hein uya canke he oile kin okiya na yuasniŝi kta ca škanpi kin hena okihi šni wicaya selececa.

Wakanyejaŝi kin tanyan econpi, yunkan takuku tawapi na inañni ikikecupi okihipi kin hena gluha tokan okope wanin ekta awicayapi; eša tipi tanka ogna tipi qon he nahan owayawa tipi he icagla he çon, na tipi nupin taku ogna un qon hena oyasin hein ataya ilangapi. Peta Omniciye etanhan \$5,000 unkiyapi kte cin heon ogna tipi kin he piya kağapi kta ca on kipi kta ikiyela naceca, tka ogna wacekiyapi na onspeiçiŝiyapi na wayawapi tipi kin he piya kağapi kta ca on nakun \$1,000 ecetu unyuhapi kta iyececa, nahan nakun tipi nupin takuku ogna hin kta iyececa kin hena opeuntanpi kta ca on mazaska, na koka itepakinte na ipahin akalipapi, na owinja akalipapi ska, na šina, na šina okipatapi, na taku hececa oyasin ojugjula unqupi kta ca on kolaunyanpi kin ekta

ewicauntonwanpi kta iyececa. Tokša Miss Emery taku unyuhapi kta iyecece cin hena wowapi el owa na Winyan Omniciye Tanka oaletka unpi kin hena oyasin onahonwicayin kta.

BISHOP HARE.

THE DAYBREAK.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians in South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance, and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents. Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

The English department is made up of carefully selected articles from stereotyped plates only.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to the Rev. W. J. CLEVELAND Madison, S. D.

Published at the office of the Daily Leader, Madison, S. D.

LETTER OF COMMENDATION.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notice and accounts of my Episcopal acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop.

Okna Maka Oiyute Yankapi kta Woyustan kin.

III.

SEC. 16. OWAKPAMNI MAKOBASPE WANJI OGNA MAZA NA WOYUTE WICACUPI IYOWAJAPI KIN, HEL ECELA MAKOCEIYOWAJAPI KTA.

Wolakota itokab cajeyatapi Lakota oyate tiyošpaye toktokeca kin hena oyasin Milahanska oyate kin ob April 29, 1868 he ehanl yuštampi na February 24, 1869, he ehanl Tunkanšilayapi iye yuotanin qon he tokel lel ihukuya cajeyatapi kin hee ca ognayan woyuštan kin le yusutapi kta, Lakota wicalapi ehantanhans; na hecel wicalapi kin on Lakota tona Owakpamni makobašpe toktokeca lel cajeyatapi kin hena ognagna maza na woyute wicacupi kin hena Owakpamni makobašpe tukte wanji ognagna maza na woyute iyowajapi kin hel iye išnala hecin iyowajapi kta na wowinlagyapi na iwaštepi kta ca on w Lakota lel iwankab cajeyatapi, April 29, 1868, he ehanl yuštampi qon he ognagna Lakota oyate tiyošpaye toktokeca yuke cin hena taku wicacupi kta na iyowajapi kta yuštampi qon hena oyasin hecin iye alehanyank na išnala hecin Owakpamni makobašpe tawapi kin ognagna ecelcin yuhapi kta ca he on wicakiciyusutapi kta, na hecel wicalapi kin he Owakpamni makobašpe unma kin hena oyasin woyuštan heca yawapi kta.

Lakota tuwe kaša owakpamni makobašpe woyuštan kin le el iwankab cajeyatapi qon wanjina maheltu šni yeša, išnala makoce qupi kinhan, makoce hecel icu qon on tawayin kta he woyuštan kin le on yutokecapi kta šni, tka makoce on tawayin kta he woyuštan kin le on kiciyustapi.

(He on hecel kapi:—Wana wicaša wanjigila makoce oiyute yankapi, yunkan owakpami makobašpe hiye cin ognagna makoce oglaptapi yukin na hena opetonpi kta ca on iwicayungapi yukin kta naceca, he iwanyag lehanl hecel ito-

kab yuštampi. Hecel wana yuštampi kin on tokata owakpamni makobašpe tukte wanji kapi hecinhan, hel ognagna owakpamni he cin he etanhan maza na woyuštampi iyowajapi kin henala on iwicayungapi kta.)

SEC. 17. WOKAJUJU KIN:

Woyuštan kin le on hecel yuštampi:—April 29th, 1868, wolakota iwankab cajeyatapi na he ehanl yuštampi qon, on Lakota waonspe-wicakiyapi wowašte kin wicacupi kta yuštampi—Article 7th hee—he, woyuštan kin le yusutapi kin ohakab tokatakiya waniyetu wikcemna nonpa hehanyan hecena sutaya lin kta, tka Tunkanšilayapi Tomniciye kin Lakota waonspe-wicakiyapi wowašte kin hena eekiya taku akiyecelya on iwaštepi kta iyececa wicakiciyusutapi kta on yutokecapi kta okihipi kta.

Na Lakota qon hena wowinlag-wicayapi kta ca heon American ptewiyela, cincatonwicayapi waštešte heca, Tunkanšilayapi Iyokihe tuktekel opewicakicaton kta ca le on iyowinkiyapi na econšipi, yeša tokel Lakota qon hena wowašukiye iye wicacu kte cin ognayan hena, waicage kin koya, tanyan wicayuhapi kta iwanyake cin hena-gnakeca opewicakicaton kta, nahan ataya ptewiyela koktopawinge wikcemna nonpa sanpa koktopawinge zaptan (25,000) henalica na tatanka susu iyoyasin, ptewiyela kin iye el wašteštepi, koktopawinge wanji (1,000) henalica opewicakicaton okihi kta. Hecetu kte čeyas, tiwahe itancan iyohila, na wica nainš winyan to na waniyetu akešagloğan sanm iya-yapi nahan iyalatayela makoce icupi nainš tokata icupi kta ehantanhans, hena oyasin kakel wanjigjila wicacupi kta:—Ptewiyela asanpi yukan nonpa, ptewaquin akicaška wanji ptewanapin na mazaicicahalia koya nainš ptewaquin na ptewanapin na mszaicicahalia qon hena eekiya šungwiyla nonpa icin iya-yustag, hecel qupi kta, Tunkanšilayapi Iyokihe tokel tanyan kta iyukcan hecinhan, nahan nakun mahiyublu wanji, canpagmi anpi wanji, mahiyuhinte wanji, mahicamna wanji, nazonspe wanji na pejiicape wanji hena oyasin tokel on wowaši econpi kta iwanyag tanyan kağapi heca iyohila icupi kta, nakun iyagna (\$50.00) makaska wikcemna zaptanptan ašlayela wicacupi kta; mazaska kin hena taninyan wicacupi šni qeyas Lakota tawayapi kte cin hena tišnya tipi kta ca on tipi ognagna oonyanpi kta na nakun tipi toktokeca icicagapi kta he nainš makoce tawapi kin gluwaštepi kta škanpi kin el owicakiyapi kta ca on wicakiciyusotapi kta Tunkanšilayapi Iyokihe kin iye tokel econ wicaši kte cin he ognayan; nahan taku woyuha woyuštan kin he el iwankab wicacupi kta yuštampi kin hena wanjini hecin wiyopeyapi nainš on toketuya keš wopetonpi econpi kte šni, Lakota woyuha kin hena tawayapi kin išnala taku kiciicupi hecela on okihipica kta, nahan woyuštan kin

le toketuya keš ognagna econpi šni kinhan he woope kicaksapi heca yawapi kta na (\$100.00) mazaška opawinge wanji sanm iyece šni on glajujuwicakiyapi, nainš waniyetu wanji sanm iyece šni kaška wicagnakapi, nainš nupin ecawicakiconpi on tehi slolyewicakiyapi kta, wakiya wicaša tokel tanyan kta iyukcan kin hecetu kta; nakun waniyetu nonpa hehanyan wojuiyutapi zaptanptan ojupi kta kipiya, wojupi su wicacupi kta, henalica ojupi kta okihipi ehantanhans, na hecel wicacupi kta ca on wojupi su opetonpi cannahan Lakota heca wiyopeyapi kta gnakapi kinhan tawapi kin iš tokaleya opetonpi kta, na heconpi kta ca on Tunkanšilayapi tawomnaye kin etanhan mazaska taku tokeca on yulheyab egnakapi šni kin he etanhan henalica kipiya le woyuštan kin on yulheyab ekicignakapi; nahan nakun he iyagna Tunkanšilayapi tawomnaye kin ognagna mazaska taku tokeca on yulheyab egnakapi šni kin hetanhan (\$3,000,000.00) mazaska woyawa tanka yamni yulheyab egnakapi kta, yunkan mazaska kin hena Lakota oyate Sioux Nation ewicakiyapi kin iye tawapi kta ca heon United States Treasury kin ognakapi kta womnaye sutawan heca kta ca heon, na mazaska iyohila waniyetu iyohila mazašala zaptan (5 per cent.) hecel cincatonyan aicaliyakel egnakapi kta, na aicage cin (waniyetu iyohila \$150,000.00, mazaska koktopawinge opawinge sanpa koktopawinge wikcemna zaptan, henalica kta) he owakpamni makobašpe woyuštan kin le on kağapi kin ognagna Lakota maza na woyute wicacupi kin hena wowinlagyapi kta ca on yulheyab egnakapi kta Tunkanšilayapi Iyokihe kin iye tokel econ wicaši kte cin he ognagna, tohanl woyuštan kin le yusutapi kte cin he ehanl owakpamni makobašpe toktokeca kin ognagna tonagnakeca woyute na maza icupi kin he iwanyag, na kakel ognagna awicayusotapi kta; aicage kin he okise wowaši econ onspewicaki api wašte toktokeca on, na unma okise kin he Tunkanšilayapi Iyokihe kin iye tokelkel na takuku on na tuktešna iyukcayankel mazaska ašlayela wicaša iyohila wicacupi koya tokelkel on ohankoya iwicawašicun na oiciliwicayapi kta iyececa iwanyag iyukcan kinhan hecekel awicayusotapi kta; na Isanyati oyate na Wakpa Iapksan oyate na Ponka oyate kin womnaye sutakin le wowašte kin, woyuštan kin le Sec. 7 na 13 el cajewi akijatapi kin, hena iš eya iyowajapi kta:

Hecetu kte čeyas, tohanl woyuštan kin le yuecetupi kta ca on Tunkanšilayapi tawomnaye kin etanhan, mazaska icupi kin, henalica el kicupi kinhan, hehanl Tunkanšilayapi Iyokihe kin, hecel tanyan kta iyukcan kinhan, mazaska woyawa tanka yamni cincatonyan ewicakicignakapi qon, aicage kin iyayustag, mazaska woyawa tanka qon hena etanhan ogne, mazaska wanji waniyetu wanjica mazašala

wikcemna iyawa (10 per cent) mazaška koktopawinge opawinge yamni (\$300,000) henalica sanpa iyaye šni waniyetu iyohila koya awicayusotin kta okihi kta, tka woju itancan wišiwicacupi, na Lakota mağa wikicanye, na šunkawakan, na wojupi su, nahan takuku on mağa sanpa tanyan kicuwapu kta opewicakicatonpi, nahan tuktešna mazaska onge ašlayela wicacupi kin hecekel on hena awicayusotin kta, na waniyetu iyohila tokelkel mazaska kin hena yusota hecinhan, Tunkanšilayapi Tomniciye kin el ecel oglakin kta.

Na woyuštan kin le yusutapi kin ohakab waniyetu wikcemna zaptan hehanl, womnaye qon he Lakota qon hena waonspe-wicakiyapi kin he na wicayuwawicayunpi kin he na oiciliwicayapi kin yuohanko kta ca on yusotapi kta, nainš hetanhan tokatakiya Tunkanšilayapi Tomniciye kin iye tuktekel ayukcan yuštampi kte cin hecekel toktokeca Lakota oyate wicakipamnpi kta.

SEC. 18. OKOLAKICIYE WAKAN MAKOCE OWICACUPI KIN.

Lakota tamakoce kin ognagna, tuktelu keša Okolakiciye-wakan, tukte wanji keša, wakan cekiyapi wicohlan he, nainš wakanyeya wayawawicakiyapi kte cin he on makoce onpa wowinlagyapi kinhan, tuktelna wojuiyutapi opawinge wanji sanm wikcemna šakpe (160) sanm iyececa ptayela icupi šni ehantanhans; tohanyan wicohlan kin hena on wowinlagyapi kin hehanyan tuweni inağiyeyewicayin kte šni na Tunkanšilayapi Iyokihe wicala kinhan, woyuštan kin le on he hecel wicacupi; nahan Tunkanšilayapi Iyokihe kin he Okolakiciye-wakan heconpi kin hena iš eya on-makoce-icupi-wowapi, el hecel ecel woope ognayan kağapi, heca wicacupi kta ca he woyuštan kin le on hecel econ kta ca iyowinkiyapi na econ šipi; hehan nakun, wicohlan heniyoza kin on, tuktel cinpi kinhan, Lakota tuweni hel wama makoce icu šni ehantanhans, woju iyutapi opawinge wanji sanpa wikcemna šakpe (160) henalica sanpa opetonpi kta okihipi kta. Nahan heconpi kinhan, Tunkanšilayapi Iyokihe kin iye tokel glajuju wicaši kinhan, ecel on glajuju kte, čeyas wojuiyutapi wanjica mazaska wanji sanpa šokela wanji (\$1.25) sanm iyawa glajuju-wicaši kta okihi kte šni. Nahan Isanyati Normal Training School kin he hecel ognagna Isanyati owakpamni makobašpe kin ognagna, na wayawawicakiyapi na wakancekiyapi wicohlan kin on, woju iyutapi iwankab kapi kin tuktel cinpi na sanpa tonalica cinpi kinhan. Tunkanšilayapi Iyokihe kin iye tokel eyin kta ehantanhans he ognagna opetonpi kta iyowinwicakiyapi kta, woju iyutapi opawinge yamni sanpa wikcemna nonpa (320) sanpa iyececa šni ehantanhans.

ANPAO KIN: Mitakodapi, ito, dehand ANPAO KIN ed taku bdaotanin kta wacin ye do. Eya, Crow Creek ed C. U. wayazanka awanyaka unkitawapi kin dehand iye tamazaska non san okise kičun keye, ča he kiciyaotaninpi kta cin keya. Ho. hecetu we do.

HENRY T. SMITH, Sec'y.